

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 198

Volume 25

6 July 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/441/EEC:

- * Commission Decision of 19 May 1982 concerning applications for advance payments in respect of the development of agriculture in the French overseas departments 1

82/442/EEC:

- * Commission Decision of 19 May 1982 concerning applications for the reimbursement under Regulation (EEC) No 1054/81 establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland 39

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 May 1982

concerning applications for advance payments in respect of the development of agriculture in the French overseas departments

(Only the French text is authentic)

(82/441/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 81/527/EEC of 30 June 1981 on the development of agriculture in the French overseas departments⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas applications for advances under the measure for the development of agriculture must include certain information making it possible to verify that the expenditure complies with Directive 81/527/EEC and with the programme submitted by the French Republic and approved under Article 2 (2) of that Directive;

Whereas, to permit proper control, the French Republic must hold the supporting documents at the Commission's disposal for a period of three years after payment of the final reimbursement for a project;

Whereas, in order for the Commission to be able to make advance payments, the necessary detailed rules and procedures should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Applications for advance payments in respect of expenditure eligible for aid from the EAGGF, Guidance

Section, as referred to in Article 8 (3) of Directive 81/527/EEC, must be submitted in accordance with the tables set out in Annexes 1 to 6.

Article 2

1. Advance payments from the EAGGF, Guidance Section, may amount to a maximum of 80 % of the Community contribution to expenditure planned for the year concerned.

2. Advance payments not spent during the year for which they were made shall be deducted from the advance to be paid for the following year.

Article 3

1. By the end of each year for which it has received advances, the French Republic shall submit a report on the progress of operations, as shown in the tables in Annex 7.

2. Advances for the following year may not be paid before the report referred to in paragraph 1 has been sent to the Commission.

Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 38.

ANNEX 1

Application for advance payments in respect of 19 . . under Directive 81/527/EEC

SUMMARY TABLE

1	2	3	4	5
Nature of the measure	Estimated costs for the year in respect of which the advance payment is requested (FF)	Estimated eligible costs (FF)	Estimated reimbursement to be requested from the EAGGF (FF)	Amount of the advance requested (FF)
Collective irrigation operations (totals from Annex 2)				
Improvements to agricultural infrastruc- ture (totals from Annexes 3.1 to 3.4)				
Soil improvement, flood protection work and other protection work (totals from Annexes 4.1 to 4.8)				
Afforestation and improvement of degraded forest, including the estab- lishment of shelter belts and forest roads (totals from Annexes 5.1 and 5.2)				
Measures to encourage stockfarming, with particular emphasis on meat production, and diversification of crops (totals from Annexes 6.1 to 6.10)				
Total				

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

REPLANNING OF AND REMOVAL OF STONES FROM 15 210 HECTARES

Stamp and signature of the competent authority

Application for advance payment in respect of 19 . . . under Directive 81/527/EEC

IMPROVEMENT AND CREATION OF 20 KILOMETRES OF FARM ROADS

It is confirmed that:

- Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

SOIL IMPROVEMENT, FLOOD PROTECTION WORK AND OTHER PROTECTION WORK
DEVELOPMENT OF 400 HECTARES OF BANKS FOR THE CULTIVATION OF TREES AND
SHRUBS

It is confirmed that:

- Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 4.8

Application for advance payment in respect of 19 . . . under Directive 81/527/EEC

SOIL IMPROVEMENT, FLOOD PROTECTION WORK AND OTHER PROTECTION WORK

IMPROVEMENT OF 2 500 HECTARES IN UPPER RÉUNION

1	2	3	4	5	6
Administrative unit	Area concerned by the proposed work (ha)	Estimated costs for the year in respect of which the advance is requested (FF)	Estimated eligible expenditure by France (FF)	Estimated reimbursement to be requested from the EAGGF (FF)	Amount of the advance payment requested (FF)
Total					

It is confirmed that:

- the advance payment is requested for operations under the programme approved by Commission Decision 82/115/EEC,
- projects for which Community aid is provided under other common measures or through the European Regional Development Fund will be excluded from this scheme,
- the appropriations necessary for a national financial contribution are available and will be paid during the year in respect of which the advance payments are requested,
- the estimated costs mentioned in column 3 correspond to the expenditure to be effected during the year in respect of which the advance payments are requested,
- the advance payments will be made available to the agencies who bear the cost of the operations during the year in respect of which the advance payments are requested,
- the beneficiaries referred to in the preceding indent will be informed in an appropriate manner, on payment of the advance, of the percentage of the appropriations coming from the Community (a note on the procedure to be used is attached to this application).

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 7.0
Report concerning the utilization of the advance payments made in respect of 19 . . under Directive 81/527/EEC
SUMMARY SHEET

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nature of the measure	Estimated costs (FF)	Actual costs (FF)	%	Estimated eligible costs (FF)	Actual eligible costs (FF)	%	Advances received (FF)	Advances paid (FF)	%
Collective irrigation operations (totals from Annex 7.1)									
Improvements to agricultural infrastructure (totals from Annex 7.2)									
Soil improvement, flood protection and other protection work (totals from Annex 7.3)									
Afforestation and improvement of degraded forest, including the establishment of shelter belts and forest roads (totals from Annex 7.4)									
Measures to encourage stockfarming, with particular emphasis on meat production, and diversification of crops (totals from Annex 7.5)									
Total									

Stamp and signature of the competent authority

COLLECTIVE IRRIGATION OPERATIONS

- (1) Figures appearing in column 2 of Annex 2.
- (2) Figures appearing in column 3 of Annex 2.
- (3) Figures appearing in column 4 of Annex 2.
- (4) Advance payments received from the EAGGF.
- (5) Advance payments made to the agencies bearing the financial cost of operations.
- (6) If the percentage is under 80 or more than 120, a detailed explanation must be attached on a separate page.

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 7.2

Report concerning the utilization of the advance payments made in respect of 19 . . . under Directive 81/527/EEC

IMPROVEMENTS TO AGRICULTURAL INFRASTRUCTURE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nature of the measure	Administrative unit	Work proposed (number, ha, km) ⁽¹⁾	Work carried out (number, ha, km)	% ⁽⁶⁾	Estimated costs (FF) ⁽²⁾	Actual costs (FF) ⁽³⁾	% ⁽⁶⁾	Estimated eligible costs (FF) ⁽³⁾	Actual eligible costs (FF) ⁽⁴⁾	% ⁽⁶⁾	Advances received (FF) ⁽⁴⁾	Advances paid (FF) ⁽⁵⁾	% ⁽⁶⁾
Provision of potable water supplies													
	Total												
Rural roads													
	Total												
Rural electricity supplies													
	Total												
Infrastructure for new farms													
	Total												
	Total												

(1) Figures appearing in column 2 of Annexes 3.1 to 3.4.

(2) Figures appearing in column 3 of Annexes 3.1 to 3.4.

(3) Figures appearing in column 4 of Annexes 3.1 to 3.4.

(4) Advance payments received from the EAGGF.

(5) Advance payments made to the agencies bearing the financial cost of operations.

(6) If the percentage is under 80 or more than 120, a detailed explanation must be attached on a separate page.

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 7.3

Report concerning the utilization of the advance payments made in respect of 19... under Directive 81/527/EEC

SOIL IMPROVEMENT, FLOOD PROTECTION AND OTHER PROTECTION WORK

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nature of the measure	Administrative unit	Work proposed (number, ha, km) ⁽¹⁾	Work carried out (number, ha, km)	% ⁽⁶⁾	Estimated costs (FF) ⁽²⁾	Actual costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Estimated eligible costs (FF) ⁽³⁾	Actual eligible costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Advances received (FF) ⁽⁴⁾	Advances paid (FF) ⁽⁵⁾	% ⁽⁶⁾
Replanting and removal of stones													
	Total												
Farm roads													
	Total												
Forest clearance													
	Total												
Draining and drainage channels													
	Total												
Polder development													
	Total												
Development of banks for the cultivation of trees													
	Total												
Provision of special equipment in Réunion	Stone-removers Diggers												
	Total												
Development in upper Réunion													
	Total												

⁽¹⁾ Figures appearing in column 2 of Annexes 4.1 to 4.8.⁽²⁾ Figures appearing in column 3 of Annexes 4.1 to 4.8.⁽³⁾ Figures appearing in column 4 of Annexes 4.1 to 4.8.⁽⁴⁾ Advance payments received from the EAGGF.⁽⁵⁾ Advance payments made to the agencies bearing the financial cost of operations.⁽⁶⁾ If the percentage is under 80 or more than 120, a detailed explanation must be attached on a separate page.

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 7.4

Report concerning the utilization of the advance payments made in respect of 19... under Directive 81/527/EEC

AFFORESTATION AND IMPROVEMENT OF DEGRADED FOREST, INCLUDING THE ESTABLISHMENT OF SHELTER BELTS AND FOREST ROADS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nature of the measure	Administrative unit	Work proposed (ha, km) ⁽¹⁾	Work carried out (ha, km)	% ⁽⁶⁾	Estimated costs (FF) ⁽²⁾	Actual costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Estimated eligible costs (FF) ⁽³⁾	Actual eligible costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Advances received (FF) ⁽⁴⁾	Advances paid (FF) ⁽⁵⁾	% ⁽⁶⁾
Afforestation													
	Total												
Forest roads													
	Total												
	Total												

⁽¹⁾ Figures appearing in column 2 of Annexes 5.1 to 5.2.⁽²⁾ Figures appearing in column 3 of Annexes 5.1 to 5.2.⁽³⁾ Figures appearing in column 4 of Annexes 5.1 to 5.2.⁽⁴⁾ Advance payments received from the EAGGF.⁽⁵⁾ Advance payments made to the agencies bearing the financial cost of operations.⁽⁶⁾ If the percentage is under 80 or more than 120, a detailed explanation must be attached on a separate page.

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX 7.5

Report concerning the utilization of the advance payments made in respect of 19... under Directive 81/527/EEC

MEASURES TO ENCOURAGE STOCKFARMING, WITH PARTICULAR EMPHASIS ON MEAT PRODUCTION, AND DIVERSIFICATION OF CROPS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nature of the measure	Administrative unit	Work proposed (number, ha, km) ⁽¹⁾	Work carried out (number, ha, km)	% ⁽⁶⁾	Estimated costs (FF) ⁽²⁾	Actual costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Estimated eligible costs (FF) ⁽³⁾	Actual eligible costs (FF)	% ⁽⁶⁾	Advances received (FF) ⁽⁴⁾	Advances paid (FF) ⁽⁵⁾	% ⁽⁶⁾
Cattle farming	Creation of pasture												
	Equipment												
	Breeding animals												
	Sorting centres												
	Total												
Sheep and goat farming	Breeding animals												
	Equipment												
	Sorting centres												
	Total												
Planting of orchards	Total												
Market-gardening and food crops	Total												
Flower-growing	Total												
Geraniums	Total												
Tobacco curing sheds	Total												
Individual reservoirs	Total												
Aquaculture	Total												
assistance	Total												
	Total												

(1) Figures appearing in column 2 of Annexes 6.1.1 to 6.10.

(2) Figures appearing in column 3 of Annexes 6.1.1 to 6.10.

(3) Figures appearing in column 4 of Annexes 6.1.1 to 6.10.

(4) Advance payments received from the EAGGF.

(5) Advance payments made to the agencies bearing the financial cost of operations.

(6) If the percentage is under 80 or more than 120, a detailed explanation must be attached on a separate page.

Stamp and signature of the competent authority

COMMISSION DECISION

of 19 May 1982

concerning applications for reimbursement under Regulation (EEC) No 1054/81 establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland

(Only the English text is authentic)

(82/442/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981 establishing a common measure for the development of beef cattle production in Ireland and Northern Ireland⁽¹⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas requests for reimbursement to be submitted to the EAGGF, Guidance Section, by the Government of the United Kingdom in respect of Northern Ireland and by the Government of Ireland must include certain information needed for checking that expenditure complies with the provisions of Regulation (EEC) No 1054/81;

Whereas, if the check is to be effective, the Member States concerned must hold the supporting documents at the Commission's disposal for a period of three years from the payment of the last reimbursement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Applications for reimbursement drawn up in accordance with Article 6 of Regulation (EEC)

No 1054/81 must be submitted in accordance with the tables set out in Annexes 1 to 7.

2. The Governments of Ireland and the United Kingdom shall communicate to the Commission, at the same time as the first application for reimbursement, the texts of national implementing and control provisions, administrative directives, forms or any other documents concerning the administrative procedures for implementing the measures concerned.

Article 2

The Governments of Ireland and the United Kingdom shall, for a period of three years from the payment of the last reimbursement, hold at the Commission's disposal all the supporting documents in their possession on the basis of which the aid provided for in Regulation (EEC) No 1054/81 was granted, or certified copies thereof, as well as complete case files on the beneficiaries.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 111, 23. 4. 1981, p. 1.

ANNEX 1

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Regulation (EEC) No 1054/81 for the development of beef cattle production in Ireland and Northern
Ireland

SUMMARY SHEET

1	2	3
Nature of the measure	Aid paid by Member State in 19... eligible for reimbursement (£)	Amount of reimbursement requested from the EAGGF (£)
On farm recording scheme (totals from Annexes 2.1 and 2.2)		
Performance and progeny testing of beef bulls (totals from Annexes 3.1 to 3.3)		
Use of artificial insemination (totals from Annex 4)		
Improvement of pastures and meadows – Use of time (totals from Annex 5)		
Improvement of winter seed supplies – Silage making (totals from Annex 6)		
Total		
Recoveries (totals from Annex 7)		
Net total		

Date, stamp and signature of the competent authority

MOBILE UNIT

Date, stamp and signature of the competent authority

ANNEX 2.2

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Article 3 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1054/81

ON FARM RECORDING SCHEME

REDUCTION OF PEDIGREE BREEDERS' COSTS

1	2	3
County	Number of beneficiaries	Premiums paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total		
Reimbursement requested		

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under other common measures have been excluded from this scheme.

Date, stamp and signature of the competent authority

PERFORMANCE AND PROGENY TESTING OF BEEF BULLS
TESTING CENTRES

1 Name of centre	2 Performance testing - Number of beef and dual bulls		3 Progeny testing - Number of beef and dual bulls		4 Number of extra places provided - Number of additional bulls	5 Total costs (£)	6 Total costs by Member State eligible for reimbursement (£)	7 Expenditure, as indicated in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1410/81
	Tested	Being tested	Tested	Being tested				
						1. 2. 3. 4. 5.		1. Buildings and allied facilities 2. Accommodation for bulls 3. Additional bulls 4. Equipment and sampling (measurement) 5. Calf accommodation (progeny)
Sub-total						1. 2. 3. 4. 5.		1. Buildings and allied facilities 2. Accommodation for bulls 3. Additional bulls 4. Equipment and sampling (measurement) 5. Calf accommodation (progeny)
Sub-total						1. 2. 3. 4. 5.		1. Buildings and allied facilities 2. Accommodation for bulls 3. Additional bulls 4. Equipment and sampling (measurement) 5. Calf accommodation (progeny)
Sub-total						1. 2. 3. 4. 5.		1. Buildings and allied facilities 2. Accommodation for bulls 3. Additional bulls 4. Equipment and sampling (measurement) 5. Calf accommodation (progeny)
Total								
Reimbursement requested								

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under other common measures have been excluded from this scheme,
- aid granted relates only to the purchase or provision of additional items as listed in column 7.

Date, stamp and signature of the competent authority

ANNEX 3.2

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Article 3 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1054/81

PERFORMANCE AND PROGENY TESTING OF BEEF BULLS

SELECTED BULLS ON PERFORMANCE TEST – PREMIUM PER BULL

1	2	3	4
County	Number of beneficiaries	Number of bulls	Premiums paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total			
Reimbursement requested			

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under other common measures have been excluded from this scheme.

Date, stamp and signature of the competent authority

ANNEX 3.3

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Article 3 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1054/81

PERFORMANCE AND PROGENY TESTING OF BEEF BULLS

SELECTED BULLS ON PROGENY TEST - PREMIUM PER PROGENY

1	2	3	4	5
County	Number of beneficiaries	Number of bulls	Number of progeny	Premiums paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total				
Reimbursement requested				

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under other common measures have been excluded from this scheme.

Date, stamp and signature of competent authority

ANNEX 4

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Article 3 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1054/81

USE OF ARTIFICIAL INSEMINATION

1	2	3	4	5
Name of center	Number of beneficiaries	Number of cows concerned	Total costs (£)	Aid paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total				
Reimbursement requested:				

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under the common measures have been excluded from this scheme,
- eligible expenditure considered for reimbursement does not exceed 7.5 ECU(A) per cow inseminated,
- the amount of aid granted for insemination has been indicated to farmers on insemination documents,
- the aid granted relates to the first insemination of cattle made for the claim year by recognized artificial insemination services,
- aid to farmers practising DIY AI has been granted only to those who are licensed to do so by the Department of Agriculture.

Date, stamp and signature of the competent authority

ANNEX 5

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19 .. under
Article 3 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1054/81

IMPROVEMENT OF PASTURES AND MEADOWS – USE OF LIME

1	2		3	4
County	Tonnes	Area (ha)	Total costs (£)	Aid paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total				
Reimbursement requested				

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- eligible expenditure considered for reimbursement does not exceed 4.0 ECU(A) per tonne of lime,
- aid has been granted only for lime used by farmers for the improvement of pastures and meadows,
- the aid granted under this Regulation does not increase the aid available under other Council measures current in Ireland or Northern Ireland.

Date, stamp and signature of the competent authority

ANNEX 6

Application for reimbursement of expenditure incurred by during 19... under
Article 3 (1) (e) of Regulation (EEC) No 1054/81

IMPROVEMENT OF WINTER FEED SUPPLIES – SILAGE MAKING

1	2		3	4
County	Number of beneficiaries	Number of tonnes	Total costs (£)	Aid paid by Member State eligible for reimbursement (£)
Total				
Reimbursement requested				

It is confirmed that:

- the measures have been carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 1054/81 of 21 April 1981, with the detailed rules for application of those measures as laid down in Commission Regulation (EEC) No 1410/81 of 25 May 1981, and with the various submissions made to the Commission by the Member State under those Regulations,
- projects for which Community aid is provided under other common measures have been excluded from this scheme,
- eligible expenditure considered for reimbursement does not exceed 4.5 ECU(A) per tonne of silage,
- the aid granted relates to farmers making silage for the first time for use on their own farms.

Date, stamp and signature of the competent authority

Recoveries 19 . .

[illegible]

Where the recovery, therefore, concerns a case of irregularity communicated under the above Regulation, the code number under which the case was communicated must be stated.

Date, stamp and signature of the competent authority